

# Certificados de producto

ACAES

Casmar Electrónica S.A.

Marzo 2024

**casmar**<sup>®</sup>

**ACAES**  
Associació Catalana d'Empreses de Seguretat

# Introducción

**31**  
diciembre  
2023

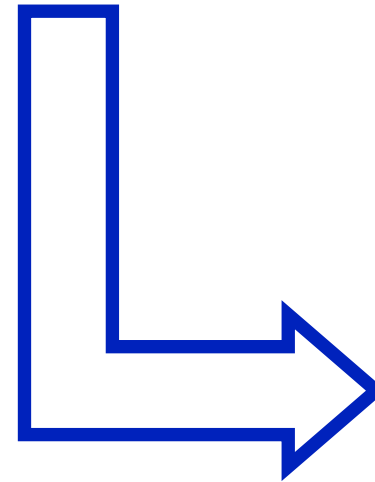
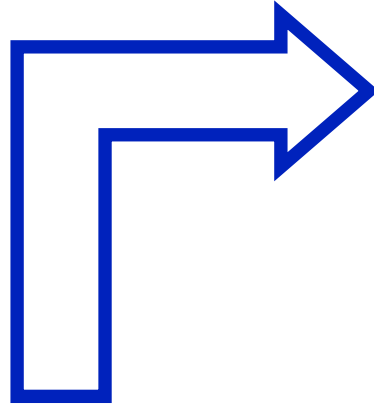
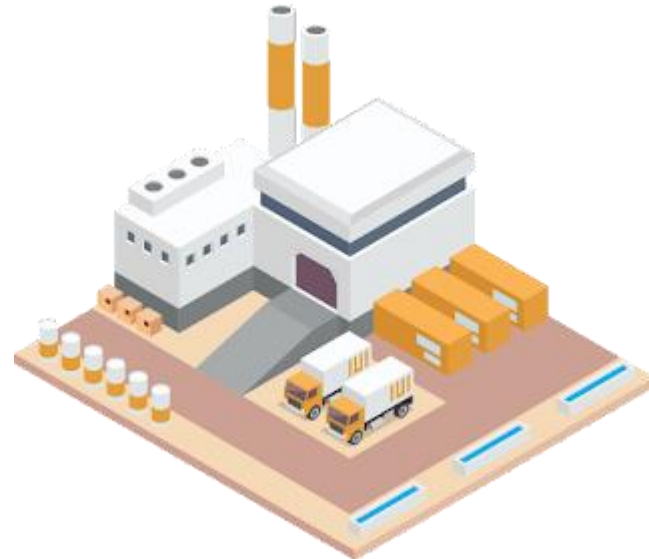
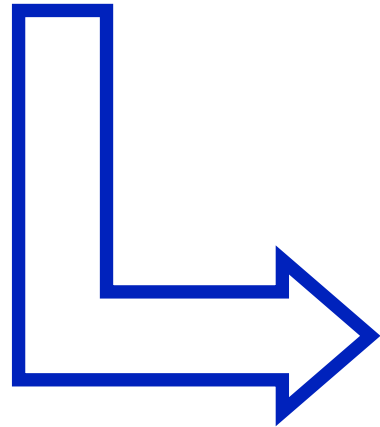
## Normativa EN50131

- Proyección
- Ejecución
- Configuración
- Entrega
- Mantenimiento

**+Calidad**  
**<Servicio**  
Foco en Empresas y  
Usuarios

# Sistemas de Seguridad

Proceso de Normalización



# Sistemas de Seguridad

Normas EN: Homologación del material de instalaciones

Aprobados conforme a las normas europeas  
UNE-EN 50130 / 50131 / 50132 / 50133 / 50136 / 50398

La modificación o aprobación de cualquier norma UNE sobre esta materia será suficiente  
para su aplicación **inmediata** a las nuevas instalaciones

# Sistemas de Seguridad

## Normas Europeas EN50131

<b>Normas EN 50131</b>	<b>Aspectos que cubre</b>
50131-1	Requisitos generales sistemas de alarma contra intrusión y atraco
50131-2	Requisitos sobre dispositivos de detección
50131-3	Requisitos sobre central y teclados
50131-4	Requisitos sobre los dispositivos de advertencia, sirenas, etc.
50131-5	Requisitos sobre interconexiones, cableado, enlaces inalámbricos, etc.
50131-6	Requisitos sobre fuentes de alimentación
50131-7	Guía de aplicación
50131-8	Requisitos dispositivos de niebla de seguridad

# Sistemas de Seguridad

## Grados de Seguridad

### Grado 1

- Bajo Riesgo
- Señalización acústica
- Sin Conexión a CRA

### Grado 2

- Riesgo Bajo/Medio
- Viviendas y Pequeños locales
- Con Conexión a CRA
- No obligados

### Grado 3

- Riesgo Medio/Alto
- Lugares Obligados
- Con Conexión a CRA

### Grado 4

- Riesgo Alto
- Infraestructuras Críticas
- Instalaciones Militares
- Depósitos efectivo
- Valores
- Metales preciosos

# Sistemas de Seguridad

## Evaluación de riesgo

### Contenido

- Tipo
- Valor
- Histórico
- Peligro

### Emplazamiento

- Aperturas
- Entorno
- Seguridad física
- Ocupación

### Influencias internas

- Climatización
- Animales
- Alumbrado
- Interferencias


### Influencias externas

- Meteorología
- Locales adyacentes
- Factores a largo plazo

La evaluación del riesgo se realizará de acuerdo a la norma UNE –CLC/TS 50131-7

# Certificación de productos

Grados de Seguridad



Elementos  
obligados a  
Certificación

Elementos **NO**  
obligados a  
Certificación

Documentación



# Adecuación de Sistemas Existentes

Elementos Obligados a estar Certificados

Centrales de  
Intrusión y teclados  
EN50131-3



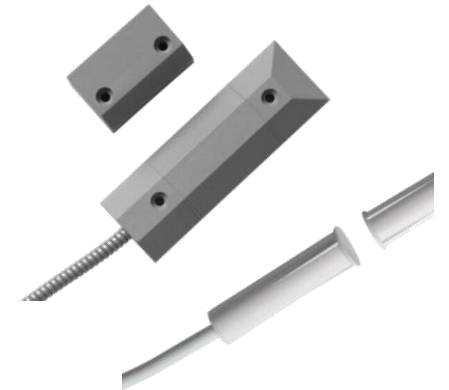
Elementos Vía Radio  
EN50131—5



Detectores Volumétricos de  
Interior y rotura de cristal  
EN50131—2-x



Contactos  
Magnéticos  
EN50131-2-6



# Adecuación de Sistemas Existentes

Elementos Obligados a estar Certificados

Sirenas  
EN50131--4



Fuentes de  
Alimentación  
EN50131--6



Generadores de  
Niebla  
EN50131--8



Sensores de  
Impacto  
EN50131-2-8



Comunicadores  
EN50136-1



# Adecuación de Sistemas Existentes

Elementos No Certificados

Barreras de  
Infrarrojos Activos



Detectores  
Volumétricos de  
Exterior



Barreras de  
Microondas

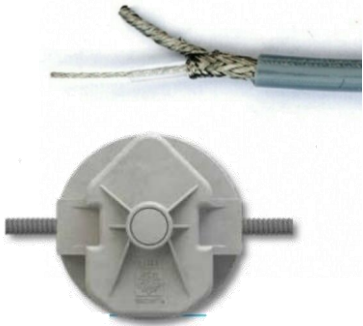


DoC compatibilidad

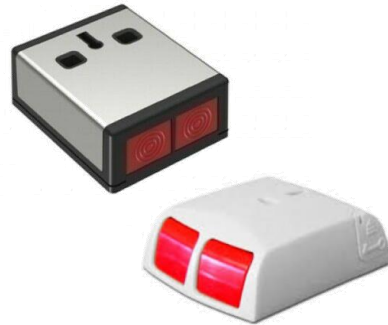
# Adecuación de Sistemas Existentes

Elementos No Certificados

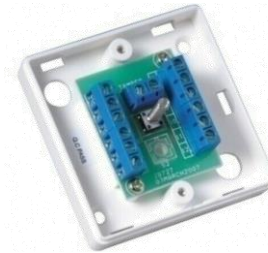
Protección de  
Vallado



Pulsadores de Atraco  
o Pánico



Cajas de empalme



Detectores sísmicos



DoC compatibilidad

# Documentación

## Equipos y dispositivos en Producción

- Nombre fabricante
- Fecha expedición y caducidad
- Especificación de la normativa
- Especificación de Grado



**IMQ S.p.A.** - Società con Socio Unico  
120138 Milano - via Quintiliano, 43  
tel. 0250731 (r.a.)  
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884  
Registro Imprese Milano 12898410159  
C.F.P.I. 12898410159  
Capitale Sociale € 4.000.000

**CA12.02024**  
SN.V000SG

---

**Certificato di approvazione**  
*Approval certificate*

PID:  
12010045

CID:  
CN.Q000OP

**IMQ, ente di certificazione accreditato, autorizza la ditta**      *IMQ, accredited certification body, grants to authorize the company*

**DEA SECURITY SRL**  
**VIA BOLANO SNC**  
**19037 SANTO STEFANO DI MAGRA SP**  
**IT - Italy**

all'uso del marchio      *the licence to use the mark*

Emesso il / Issued on      2021-10-25

Aggiornato il / Updated on      ---

Sostituisce / Replaces      ---

Scade il / Expires on      2024-10-24



PRD N° 005B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements

**IMQ-SISTEMI DI SICUREZZA**



Il presente certificato è soggetto alle condizioni previste nel Regolamento "MARCHI IMQ - Regolamento per la certificazione di prodotti" ed è relativo ai prodotti descritti nell'Allegato al presente certificato.

This certificate is subjected to the conditions foreseen by Rules "IMQ MARKS - RULES for product certification" and is relevant to the products listed in the annex to this certificate.

**per i seguenti prodotti**      *for the following products*

**Rivelatori d'urto**  
**( Modd. SN-SPCP-FDR2M - SN-SPCP-FDR2 - SN-SPCP-FDR1 )**

**Shock detectors**  
**( Models SN-SPCP-FDR2M - SN-SPCP-FDR2 - SN-SPCP-FDR1 )**


Emesso il / Issued on      **2021-10-25** ✓

Aggiornato il / Updated on      ---

Sostituisce / Replaces      ---

Scade il / Expires on      **2024-10-24**

**IMQ S.p.A.** - Società con Socio Unico  
120138 Milano - via Quintiliano, 43  
tel. 0250731 (r.a.)  
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884  
Registro Imprese Milano 12898410159  
C.F.P.I. 12898410159  
Capitale Sociale € 4.000.000

**CA12.02024**  
SN.V000SG

---

**Allegato - Certificato di approvazione**  
*Annex - Approval certificate*

Emesso il / Issued on      2021-10-25

Aggiornato il / Updated on      ---

Sostituisce / Replaces      ---

Scade il / Expires on      2024-10-24

**Prodotto | Product**

**Rivelatori d'urto**  
**Shock detectors**

Emesso il / Issued on      2021-10-25

Aggiornato il / Updated on      ---


Sostituisce / Replaces      ---

Scade il / Expires on      2024-10-24

**Concessionario | Licence Holder**

**DEA SECURITY SRL**  
**VIA BOLANO SNC**  
**19037 SANTO STEFANO DI MAGRA SP**  
**IT - Italy**

**Marchio | Mark**



IMQ-SISTEMI DI SICUREZZA

**Costruito a | Manufactured at**

9594245      CD444508      19037      SANTO STEFANO DI MAGRA      SP      Italy

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.      Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above.

**Norme / Specifiche tecniche**

*Prodotti conformi alle Norme/Specifiche tecniche:*

EN 50131-1:2006+ A1:2009 + A2:2017

EN 50131-2-8:2016

EN 50130-5:2011

EN 50130-4:2011 + A1:2014

EN 61000-6-3:2007 + A1:2011

✓

**Standards / Technical specifications**

*Product/s complying to Standards/Technical specifications:*

EN 50131-1:2006+ A1:2009 + A2:2017

EN 50131-2-8:2016

EN 50130-5:2011

EN 50130-4:2011 + A1:2014

EN 61000-6-3:2007 + A1:2011

**Rapporti | Test Reports**

SS20-0054626-01; SS20-0054628-01; SS20-0054628-02

**Caratteristiche tecniche | Technical characteristics**

Grado di sicurezza   Security grade	<b>3</b>	
Classe ambientale   Environmental class	<b>II</b>	
Tensione nominale alimentazione   Rated supply voltage	<b>12 Vcc (±25%)</b>	✓
Corrente massima assorbita   Rated current	<b>60 mA</b>	

# Documentación


## Equipos y dispositivos en Producción


- Nombre expreso del producto/referencia (s)
- Nombre del fabricante y datos de contacto
- Nombre empresa Certificadora

<https://www.enac.es/entidades-acreditadas/buscador-de-acreditados>

Certificado nº / Certificate No.: ATN-CER-1184-0019/2015 Ed. 4

Productos cubiertos por este certificado /  
Products covered by this certificate:

Modelo / Type	Descripción de Producto / Product Description		Versión HW / HW version	Versión SW / SW version
 <b>SISTEMA C2200</b>	Batería / Battery:	Fabricante / Manufacturer: YUASA Modelo / Model: NP 17-121 (12V 17Ah)	N/A	N/A
	C2200: Central de intrusión con PS (F2312), SPT y módulo I/O (E2204) integrados / C2200: Intrusion alarm panel with PS(F2312), SPT and I/O module built in (E2204)		D	10xx <sup>1</sup>
	E2216: Módulo expansor 16 entradas / 8 salidas (Equipo auxiliar de control - ACE) / E2216: I/O module 16 inputs/8 outputs (Ancillary Control Equipment- ACE)		B	10yy
	T2210: Teclado (Equipo auxiliar de control - ACE) / T2210: Keypad (Ancillary Control Equipment- ACE)		0	10zz <sup>2</sup>
Este certificado de producto cubre el equipo de control y señalización referenciado con la siguiente clasificación respecto a la clase del equipo: • Fijo. This product certificate covers the referred control and indicating equipment with the following classification regarding the equipment class: • Fixed.				

Fabricado por / Manufactured by: 

**DESICO - Desarrollo De Sistemas  
Integrados De Control, S. A.**

Avda. de la Generalitat 216 3º 1º, 08174 Sant Cugat del Vallès,  
Barcelona, Spain


<sup>1</sup> xx mayor o igual a 03/ xx greater than or equal to 03.

<sup>2</sup> zz mayor o igual a 05/ xx greater than or equal to 05.

# Documentación

Equipos y dispositivos en Producción

- Autocertificado de fabricante
- Normativa general o no actualizada

**Declaration of Conformity** 

ISSUED BY  
165 Eileen Way  
P.O. Box 9035  
Syosset NY 11791  
United States of America

MANUFACTURER:

DATE OF ISSUE: 6 January 2005

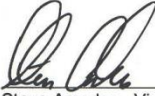
TYPE OF EQUIPMENT: Alarm system control panel

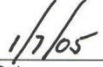
MODEL NUMBERS

The products listed above are in conformity with the following standards:  
EN 61000-6-3:2001 *Generic Standards - Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments*  
EN 50130-4:1995 +A1:1998 +A2:2003 *Product family standard: Immunity requirements for components of fire, intrusion and social alarm systems*  
EN 60950:2000 *Safety of information technology equipment*  
\* when installed according to relevant electrical codes

in accordance with the provisions of Council Directive(s):  
89/336/EEC Electromagnetic compatibility directive  
73/23/EEC Low voltage directive

Signed on behalf of \_\_\_\_\_ at: Syosset NY, U.S.A.

by  \_\_\_\_\_  
Steve Amodeo Vice President, QA

 \_\_\_\_\_  
Date

Serial number: DC0020 01/2005

# Documentación

Equipos y dispositivos en Producción

Pôle européen de sécurité CNPP-Vernon  
Division Electronique de Sécurité  
Route de la Chapelle Réanville  
CD 64 - BP 2265  
F 27950 SAINT MARCEL  
Téléphone 33 (0)2 32 53 64 49  
Télécopie 33 (0)2 32 53 64 96



Expert en prévention et en maîtrise des risques

## SYNTHESE DE RAPPORT D'ESSAIS SYNTHESIS OF TESTS REPORT

SYSTEMES D'ALARME CONTRE L'INTRUSION

INTRUSION ALARM SYSTEMS

DEMANDE PAR <i>REQUESTED BY</i>	:
NOM COMMERCIAL <i>TRADE NAME</i>	:  E5 <i>(composition : voir annexe ; see annex)</i>
TYPE DE PRODUIT <i>PRODUCT TYPE</i>	: CENTRALE D'ALARME <i>CONTROL AND INDICATING EQUIPMENT</i>
NORMES DE REFERENCE <i>REFERENCE STANDARDS</i>	: TS 50131-3 (2003), EN 50131-6 (1997)
CLASSIFICATION	: Grade 3 Environnement Classe II
SELON RAPPORT D'ESSAIS <i>BASED ON TESTS REPORT</i>	: N° AI 08 00 15 du 17 Avril 2008
CONCLUSION <i>CONCLUSION</i>	: Le produit testé satisfait aux exigences d'essais des normes citées, pour le grade identifié. <i>: The product tested fulfils the tests requirements of the quoted standards, for the identified classification.</i>

Etablie à St Marcel par le CNPP – Division Electronique de Sécurité

*Established in St-Marcel by CNPP – Division Electronique de Sécurité*

Date : 04/03/2010

Cachet et signature du directeur :  
*Stamp and signature of the manager*



Ce rapport d'essai atteste uniquement des caractéristiques de l'échantillon soumis aux essais et ne préjuge pas des caractéristiques de produits similaires. Il ne constitue donc pas une certification de produits au sens de l'article L.115-27 du code de la consommation et de la loi du 3 juin 1964, ni un agissement ou une qualification de quelque nature que ce soit. La reproduction de ce rapport d'essais n'est autorisée, sauf approbation préalable du CNPP, qu'en sous sa forme intégrale.  
Le CNPP décline toute responsabilité en cas de reproduction ou publication non conforme. Le CNPP se réserve le droit d'utiliser les renseignements qui résulteraient du présent rapport d'essais pour les inclure dans des travaux de synthèse ou d'intérêt général, les travaux envisagés pouvant être publiés par ses soins.  
This tests report gives evidence only of characteristics of the sample subjected to the tests and does not prejudice characteristics of similar products. It does not thus constitute a certification of products in the sense of the article L.115-27 of the code of the consumption and the law of June 3rd, 1964, nor an agissement or a qualification of whatever nature it is. The reproduction of this tests report is not authorized, except preliminary approval of CNPP, only under its complete form.  
CNPP declines any responsibility in case of reproduction or non corresponding publication. CNPP reserves the right to use the information which result from the present tests report to include therein works of synthesis or general interest, the envisaged works which can be published by its own.

[www.cnpp.com](http://www.cnpp.com)



# Documentación

Equipos y dispositivos en Producción

telefication bv  
The Netherlands  
Chamber of Commerce  
09076358  
www.telefication.com



**Certificate**

**Type-examination**

**No: 06229519/AA/00**

Telefication declares that the stated alarm equipment complies with the Technical specifications as listed in Annex 2 of this certificate.

Product description: **Control and Indicating Equipment for Intruder Alarm System**  
Trademark: **See annex 3**  
Family name: **-**  
Type designation: **See annex 3**  
Serial No: **See annex 3**  
Software release No: **See annex 3**

Manufacturer: **[Redacted]**  
Address: **Newhouse Industrial Estate**  
City: **Motherwell ML1 5SB**  
Country: **United Kingdom**

This certificate is granted to:

Name: **[Redacted]**  
Address: **Newhouse Industrial Estate**  
City: **Motherwell ML1 5SB**  
Country: **United Kingdom**

This certificate has THREE Annexes.

Zevenaar, 05 December 2006

**CAB**

M.H. Koop  
Manager Certification



laboratory

certification

approvals



Annex 1 to Certificate of Type-examination  
Number: 06229519/AA/00

05 December 2006  
Annex 1, Page 1 of 1

## Remarks and observations

The following conditions are applicable:

Equipment Security grade: Grade 2  
Equipment Environmental class: Class II  
Equipment Category: Fixed

According to prEN 50131-1:2004, this equipment can be applied in installed systems up to and including security grade 2.

Alarm Transmission System classification according to EN 50136-1-1:1998+A1:2201:  
For C043-36 PSTN interface of main: D2, M2, T2, S0, I0.  
According to prEN 50131-1:2004, it can be applied in installed systems up to and including ATS 2.

Note that variants identified by customer variant extensions "xx" in the product number Cnnn-xx are in general differences in labeling and installation instructions. They do not affect the results for EMC, safety and telecommunications tests.

Telefication, Edisonstraat 12A, 6902 PK Zevenaar, The Netherlands  
Tel: +31 316 583 180, Fax: +31 316 583 189

# Documentación

## Clase ambiental

**Clase I** Interior. Esta clase cubre los elementos que funcionarán en ambientes en interior donde la temperatura se mantiene bastante uniforme. En general no se suministran componentes de seguridad de este nivel. +5 a +40°C

**Clase II** Interior General. Esta clase cubre los detectores, teclados, centrales de seguridad y otros dispositivos. Especifica que dichos elementos deberán funcionar en un entorno en el que puede haber variaciones de temperatura importantes o condensaciones en ventanas y áreas de almacenamiento -10 a +40°C

**Clase III** Exterior a cubierto o interior en condiciones extremas. Especifica que dichos elementos no estarán totalmente expuestos en exteriores, o estarán en interiores en condiciones extremas. -25 a +50°C

**Clase IV** Exterior General. Esta clase cubre las sirenas y otros elementos instalados en exteriores, los cuales estarán totalmente expuestos a las inclemencias ambientales. -25 a +60°C

# Documentación

Equipos y dispositivos Fuera de Producción

Product description: **Wireless control equipment**  
Trademark: **Interlogix**  
Type designation: **NX-10-V3-EUR**  
Hardware / Software version: **1069385 rev 2A / CP: V04.62 / RM: V04.43**  
Variants: **See Annex 3**

Manufacturer: **UTC Fire & Security B.V.**  
Address: **Kelvinstraat 7**  
City: **6003 DH WEERT**  
Country: **Netherlands**

This certificate is granted to:

Name: **UTC Fire & Security B.V.**  
Address: **Kelvinstraat 7**  
City: **6003 DH WEERT**  
Country: **Netherlands**

Expiry date: **21 December 2020**



# Documentación

## Etiquetado

Cada componente del sistema debe ser etiquetado con:

- El fabricante o proveedor
- Modelo
- Empresa certificadora
- Fecha de fabricación/nº de lote/nº de serie
- El grado
- Clase ambiental

### Model: PC1616

For U.K., this product meets the requirements of DD243:2004 Standard for Alarm Systems Using Sequential Confirmation technology.

This product is suitable for use in systems designed to comply with PD 6662:2004 at grade 2 with the following notification options: A, B, D, X.



IQK08701-CCS



B-627-0014



EN50131-1 & -3 & -6  
Grade 2 / Class II  
Power Supply Type A



INTYGAD  
PRODUKT



SVK



a2p

122084-00



INNBRUDD  
S-180/06

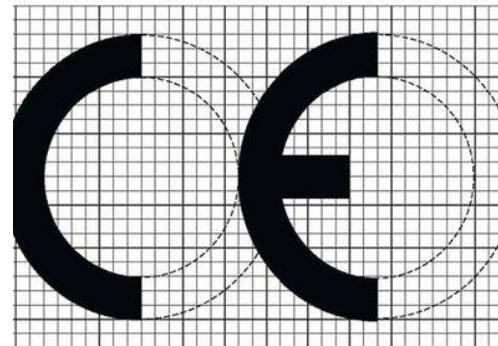


DIGITAL SECURITY CONTROLS, TORONTO, CANADA

MADE IN CANADA

FABRIQUE AU CANADA

18007990R003



Marcado CE

**casmar**<sup>®</sup>

*Comprometidos  
con la seguridad*

**ACAES**  
Associació Catalana d'Empreses de Seguretat